# CONTRATO N° 102 /2015

*Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el 2° Piso del edificio del Ministerio de Defensa Nacional, sito en Mcal. López y 22 de Setiembre de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **LUIS MANUEL AGUIRRE MARTÍNEZ**, Presidente de la DINAC, con **Cédula de Identidad N° 450.300**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. (TELECEL S.A.)**, domiciliada en Zabala Cue y Artillería, República del Paraguay, representada para este acto por el señor **CARLOS DIAZ ROSSI**, con **C.I. N° 1.341.551**, y el señor **RAUL IBAÑEZ OSNAGHI** con **C.I. N° 928.977** denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **CONTRATO DE SERVICIO DE VIDEO CABLE**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:*

## 1. OBJETO.

*El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, con relación a la **Contratación Directa N° 51/15 "SERVICIO DE VIDEO CABLE"**.*

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

*Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:*

- *(a) Contrato;*
- *(b) Las Nota de invitación, sus Anexos, Adendas y modificaciones emitidos por la CONTRATANTE.*
- *(c) Los Datos de la Contratación (DDLC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;*
- *(d) La oferta del Proveedor;*
- *(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;*

*Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.*

## 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

*El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:*

| Año | T.P. | Programa | Sub Programa | Proyecto | Objeto de Gasto | F.F. | O.F. | Departamento | Monto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2015 | 1 | 001 | 00 | 00 | 260 | 30 | 1 | 99 | 10.000.000 |
| 2015 | 2 | 001 | 01 | 00 | 260 | 30 | 1 | 99 | 4.949.999 |
| 2015 | 2 | 001 | 02 | 00 | 260 | 30 | 1 | 99 | 7.560.000 |

LUIS MANUEL AGUIRRE MARTÍNEZ
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Raúl Ibáñez
Apoderado
Telecel S.A.

*Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el* ***ID N° 298.921.***

## *4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.*

*El presente Contrato es el resultado del procedimiento Contratación Directa N° 51/15, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones – Departamento de Compras Directas de la DINAC. La adjudicación fue realizada según Acta de Evaluación y Recomendación de Adjudicación N° 43/2015 de fecha 30 de noviembre de 2015.*

## *5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.*

| LOTE 1 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ÍTEM | CODIGO DEL CATALOGO | DESCRIPCIÓN | UNID. DE MEDIDA | PRESENT. | CANT. | MARCA | PROCED. | PRECIO UNITARIO | TOTAL |
| AISP - MDN - AIG | | | | | | | | | |
| 1 | 83111801-001 | Servicio e Instalación de TV Digital – AISP (por 12 meses de servicio) | UNID. | UNID. | 30 | NO APLICA | NO APLICA | 960.000 | 28.800.000 |
| 2 | 83111801-001 | Servicio e Instalación de TV Digital – MDN (por 12 meses de servicio) | UNID. | UNID. | 5 | NO APLICA | NO APLICA | 672.000 | 3.360.000 |
| 3 | 83111801-001 | Servicio e Instalación de TV Digital – AIG (por 12 meses de servicio) | UNID. | UNID. | 6 | NO APLICA | NO APLICA | 660.000 | 3.960.000 |
| | | | | | | | | TOTAL IVA INCLUIDO | 36.120.000 |

| LOTE 2 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ÍTEM | CODIGO DEL CATALOGO | DESCRIPCIÓN | UNID. DE MEDIDA | PRESENT. | CANT. | MARCA | PROCED. | PRECIO UNITARIO | TOTAL |
| DAC - AIG | | | | | | | | | |
| 1 | 83111801-001 | Servicio e Instalacion de TV Digital - AISP (por 12 meses de servicio). | UNID. | UNID. | 6 | NO APLICA | NO APLICA | 900.000 | 5.400.000 |
| | | | | | | | | TOTAL IVA INCLUIDO | 5.400.000 |

| | |
|---|---|
| EJERCICIO 2015 | 22.509.999 |
| EJERCICIO 2016 | 58.829.997 |

*El monto del presente contrato para el* ***Lote 1 Gs. 36.120.000 (Guaraníes Treinta y Seis Millones Ciento Veinte Mil) IVA Incluido.,*** *y para el* ***Lote 2*** *un Monto Total de* ***Gs. 5.400.000 (Guaraníes Cinco Millones Cuatrocientos Mil) IVA Incluido,*** *correspondiendo al* ***Ejercicio 2015*** *un monto total de* ***Gs. 22.509.999 (Guaraníes Veintidós Millones Quinientos Nueve Mil Novecientos Noventa y Nueve) IVA Incluido*** *y para el* ***Ejercicio 2016*** *un monto total* ***Gs. 58.829.997 (Guaraníes Cincuenta y Ocho Millones Ochocientos Veintinueve Mil Novecientos Noventa y Siete) IVA Incluido.***

*El Proveedor se compromete a proveer los Servicio a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.*
*La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Anexo B – Datos de la Contratación*



LUIS MANUEL AGUIRRE MARTÍNEZ
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Apoderado
Telecel S.A.

*(DDLC)*

***6. VIGENCIA DEL CONTRATO.***

*El plazo de vigencia de este Contrato es desde la formalización del contrato hasta el 31 de diciembre de 2016.*

***7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS.***

***Plazo de entrega:*** *10 (DIEZ) días calendario a partir del primer día hábil siguiente a la formalización del contrato.*
***Lugar de entrega:*** *AEROPUERTO INTERNACIONAL SILVIO PETTIROSSI, MINISTERIO DE DEFENSA, CENTRO DE CALIDAD – MARIANO ROQUE ALONSO y AEROPUERTO INTERNACIONAL GUARANI.*

***8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.***

*La administración del contrato estará a cargo de la DIRECCION DE AEROPUERTOS y la DIRECCION DE AERONAUTICA.*

***9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.***

*La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en el Anexo B - Datos de la Contratación (DDLC), la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5% del monto total del contrato.*

***10. MULTAS.***

*Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con los Datos de la Contratación (DDLC). Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.*
*La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".*

***11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.***

*Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en el Anexo B - Datos de la Contratación (DDLC).*

***12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.***

*Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y el Anexo B - Datos de la Contratación (DDLC).*

LUIS MANUEL AGUIRRE MARTÍNEZ
Presidente
Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Raúl Ibáñez
Apoderado
Telecel S.A.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.**

*Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.*

*EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 23 mes Diciembre y año 2015.*

***CARLOS DIAZ ROSSI***
***TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A.***
***(TELECEL S.A.)***

***LUIS MANUEL AGUIRRE MARTÍNEZ***
***Presidente***
***Dirección Nacional de Aeronáutica Civil***

***RAUL IBAÑEZ OSNAGHI***
***TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A.***
***(TELECEL S.A.)***